

LE GUIDE FRANÇAIS

DES

ETATS-UNIS

TROISIÈME ÉDITION

CONTENANT LES NOMS, LE GENRE D'AFFAIRES
ET L'ADRESSE DES**Marchands, manufacturiers, hommes
de profession, ainsi que
des messieurs du clergé,****Journaux, Publications françaises,
Collèges, Couvents, Écoles et
Sociétés Canadiennes des**

ETATS-UNIS.

CLASSIFIÉS PAR ORDRE ALPHABÉTIQUE, PAR CATÉ-
GORIES ET PAR ÉTAT.

Suivi d'une foule d'autres Statistiques et Renseignements précieux sur tous les Centres Canadiens de la RÉPUBLIQUE AMÉRICAINE, DES GUIDES DE COHOES, N. Y. LOWELL, WORCESTER, FALL RIVER, HOLYOKE, MASS., MANCHESTER, N. H., BIDDLEFORD et LEWISTON, ME., WOONSOCKET, R. I., DETROIT, MICH., ST. PAUL et MINNEAPOLIS, MINN., contenant les noms de tous nos compatriotes, et de tout autres places où nous seront requis de faire le recensement par le Curé de la paroisse ou les principaux Marchands canadiens, pour la que ces réquisitions nous parviennent avant le 1er Août.

— : o : —

Nous étions loin de croire, lorsque nous avons fondé l'œuvre du **GUIDE FRANÇAIS**, en 1887, que nous serions obligés d'en étendre si vite le cadre. Il est vrai que nous connaissions l'immense portée qu'une telle publication devait atteindre, si elle était faite judicieusement et aussi exactement que les distances, les temps, les moyens et les mille autres difficultés qui se présentent généralement dans toutes les grandes entreprises, le permettaient ; cependant, la première édition dite *Guide de la Nouvelle Angleterre et la deuxième édition dite Guide de la Nouvelle Angleterre et de l'Est de N. York*, ont été si bien accueillies et reconnues par tous si utiles, si nécessaires, si importantes pour notre cause *Religieuse* et *Nationale*, que nous avons décidé de publier, en 1891

Le GUIDE FRANÇAIS des ETATS-UNIS.

Inutile de dire, ici, ce que coûtera cette gigantesque entreprise ; tous, vous le savez, nous n'en doutons pas, et tous aussi vous désirez sincèrement son succès : alors, que Prêtres et Laïques, Commerçants et Industriels y donnent leur concours, leur encouragement, afin que nous puissions connaître la véritable situation des Canadiens Français, aux États-Unis. En raison de l'immense travail de cette troisième édition et des frais énormes qu'elle nécessitera, le prix sera de

DEUX PIASTRES,

Dont une piastre payable d'avance et une piastre payable sur livraison qui aura lieu en MARS 1891.

— : ooo : —

LES ANNONCES SERONT INSCRITES AUX PRIX
SUIVANTS :

UNE PAGE, papier blanc	\$25.00	de couleur	\$35.00
UNE DEMIE, " "	15.00	" "	20.00
UN TIERS, " "	10.00	" "	15.00
UN QUART, " "	5.00	" "	12.00
UN HUITIÈME, " "	5.00	" "	7.00
UNE FEUILLE, " "	50.00	" "	40.00

Des espaces sur la reliure et ailleurs seront vendus sur application, à un tarif spécial, suivant l'endroit.
Chaque annonceur recevra une copie de l'ouvrage GRATIS et son nom sera inscrit en lettres CAPITALES. Les souscripteurs auront le même privilège en payant de \$1. à \$5.00

Recueil de recettes et le médecine à la maison

L'accueil public qui a été fait à cet ouvrage, dès la première édition en 1883, en a fait le meilleur éloge. L'édition nouvelle contiendra des changements notables et beaucoup de recettes inédites. Aucun exemplaire n'en sera vendu. Le chiffre du tirage en sera strictement limité au nombre des abonnés qui, nous ayant payé avant ou durant le cours de ce mois de SEPTEMBRE, le prix d'au moins UN AN d'abonnement à *L'Association* (soit \$1.00), nous auront demandé un exemplaire avant le premier d'octobre.

Voici quel était le SOMMAIRE de la première édition :

Un extrait de cuisine.—Manière de faire différents Bouillons, Soupe à la purée de divers légumes, le Boudin, la Sauscisse, le Fromage, le Cervelas, l'Andouille, le Petit Salé.—Pâtisseries diverses, Entremets sucrés, Confitures, Sirops.—Manière de faire cuire toute espèce de Poissons.—La conservation du Gibier, des Viandes, du Poisson, des Œufs, du Beurre, du Lait, des Légumes.—Salaison des Viandes, du Jambon, du Beurre.—Blanchissage et Repassage du Linge.—Entretien des vêtements.—Maladies et Indispositions.—Pharmacie de Ménage.

UN AUTRE CHOIX

Nous ajoutons un troisième article à la liste de nos primes, et nous proposons un troisième choix. A ceux auxquels ne conviendraient pas l'excellent *Recueil des Recettes* ou la *Vue photographiée de l'intérieur de la Basilique de Québec*, nous leur enverrons, s'ils le préfèrent, un exemplaire du livre intitulé : *L'amour du Cœur de Jésus ou le véritable trésor de l'âme*.

Populariser la dévotion au Sacré-Cœur, la faire généralement comprendre, aimer, pratiquer, tel est le but de ce petit livre ; le langage des FAITS, toujours le plus persuasif, est celui que l'auteur a le plus fréquemment employé : *Gardez, semblent-ils dire, et voyez combien le Seigneur est doux !*

Heureux, mille fois heureux, — s'écrie l'auteur, — si nous pouvons parvenir à gagner quelques âmes au divin Cœur d'où sont sorties ces touchantes paroles :

NOTES DIVERSES

Dans la *Revue bénédictine* de juin, Dom Morin publie le texte entier retrouvé par lui du sermon de saint Augustin, sur la conversion du banquier Faustin dont on n'avait jusqu'ici que des fragments. Ce sermon est du 23 juin 390.

* *

On peut évaluer définitivement de 5 à 6,000 le nombre des décès causés à Paris par l'épidémie de grippe de novembre à février dernier. C'est de ce nombre que les décès de ces quatre mois ont dépassé ceux des périodes correspondante des années précédentes.

* *

Le deuxième congrès international criminaliste ou de droit pénal s'est ouvert à Berne, le 12 août dernier. La France, l'Allemagne, l'Autriche, la Belgique, la Hollande, le Danemark, la Russie et plusieurs autres Etats y étaient représentés. Les délégués étaient au nombre d'environ 60.

L'assemblée a décerné par acclamation la présidence à M. Ruchonnet, président de la Confédération suisse et chef du département fédéral de la justice.

La question de l'incorrigibilité et de la récidive a été longuement traitée par plusieurs orateurs.

* *

Le 6 août un congrès d'aliénistes s'est réuni à Rouen sous la présidence de M. Ball. Il y avait 60 congressistes.

* *

Le cardinal Newman, dont l'Eglise pleure la perte, était âgé de 90 ans. D'abord pasteur anglican, il fut de 1832 à 1846 le chef du mouvement religieux, dit d'Oxford, qui ramena au catholicisme un certain nombre de ses collègues. Sa conversion est de 1846. Il laisse de nombreux écrits. Il était simple prêtre.

* *

D'après M. Laboulbène, de l'Académie des sciences, pour rendre absolument inoffensive une viande de veau et de bœuf suspectée de toenia, il suffit de la faire cuire suffisamment. La viande bouillie ou rôtie ayant éprouvé non seulement à la surface,

sans se rappeler—ou sans savoir—qu'il existe deux dictionnaires de l'Académie : l'un, le dictionnaire historique ; l'autre, le dictionnaire d'usage.

“ Il existe à l'Académie française, une commission de six membres, commission à laquelle j'ai l'honneur d'appartenir, et qui est plus spécialement chargée du dictionnaire. Cette commission s'est réunie encore jeudi dernier, avant la séance de l'Académie, et a continué une discussion précédemment annoncée.

—“ En quoi consiste le dictionnaire historique ! interrompis-je.

—“ Il a pour but, me répondit M. Marnier, de donner à chaque mot de notre langue une signification précise, en y ajoutant de très nombreux exemples déterminant les diverses acceptions de ce mot. C'est un peu ce qu'a fait M. Littré.

“ Le travail est très considérable, car, pour ces exemples, on est forcé de remonter aux origines de la langue française, vers le XIIe ou le XIIIe siècle, et d'étudier les différentes périodes jusqu'à nos jours. Un homme très érudit, M. Marty, prépare le travail sur lequel nous discutons, toujours avec intérêt.

“ Mais cette besogne marche lentement, et justifie, en effet, les épigrammes qu'on lance à l'Académie.

“ Commencé sous la Restauration, ce dictionnaire, dont plusieurs fascicules ont été publiés, en est encore à la lettre A, exactement au mot avant. Nous n'avons pas, cependant, l'intention d'en interrompre la préparation, et nous continuerons d'y travailler.

—“ Et le dictionnaire de l'usage ?

—“ Ah ! pour celui-là, c'est autre chose.

Il donne, comme le dictionnaire historique, une définition précise des mots, mais il accumule encore les exemples. Tous les vingt ou trente ans, une nouvelle édition, modifiée, est publiée. La dernière date, je crois, de quatre ou cinq ans.

“ Dans l'intervalle de deux éditions on discute les modifications à apporter à la suivante. Il y a des mots à ajouter, d'autres dont l'usage est tombé en désuétude, d'autres enfin dont la signification doit être changée.

“ Quand il s'agit d'introduire au dictionnaire un mot nouveau—un mot d'argot souvent passé dans la langue nouvelle—la discussion est parfois fort intéressante.